

## الدرس العاشر

امروز = اليوم / هذا اليوم

بعد از ظهر = بعد الظهر / عصرا

بیکار = عاطل / متفرغ

تو = أنت

من... نیستم = أنا... لستُ

تو نیستی = أنتَ لستَ

امشب = الليلة / هذه الليلة

چه = ماذا / كيف

فکر کنم = أتصور / اظن

چرا = لماذا

برای = ل / لاجل

خرید = الشراء / التسوق

وقت = الوقت

تو داری = أنتَ لكَ / عندكَ

نه = لا

من ندارم = انا ليس لي

چون = لَانّ

من دارم = انا لي

درس = محاضرة/درس

او = هو / هي

او نیست = هو ليس / هي... ليست

او ندارد = هو ليس له / هي ليست لها

او مي رود = هو يذهب / هي تذهب

به = الي

کتابخانه = مكتبة

فردا = غداً

ما مي رويم = نحن نذهب

چطور است ؟ كيف

خوب است = حسناً/جيد

پس = اذن

\*\*\*\*\*

والان حيث سمعتم المفردات وترجمتها. ندعوكم الي استماع الحوار بين علي ومحمد، وهما في غرفتهما يطالعان دروسهما فيقول محمد:

علي: محمد، تو امروز بعد از ظهر بیکاری؟

-علي: محمد، هل أنت متفرغٌ عصر اليوم؟

محمد: نه. بعدازظهر بیکار نیستم.

-محمد: لا. لست متفرغاً بعد الظهر.

علي: تو بعدازظهر بیکار نیستی، امشب چه؟

-علي: أنت لست عاطلاً بعد الظهر، وكيف الليلة؟

محمد: آري... فکر کنم... براي چه؟

-محمد: نعم... أظن... لماذا؟

علي: تو براي خرید وقت داري؟

-علي: أنت عندك وقت للتسوق؟

محمد: نه، من وقت ندارم.

-محمد: لا، أنا ليس عندي وقت.

علي: چرا وقت نداري؟

-علي: لماذا ليس لديك وقت؟

محمد: چون من امشب درس دارم.

-محمد: لأنّ لي درسا الليلة.

علي: سعيد چه؟ او امشب بیکار است؟

-علي: وسعيد كيف؟ هو متفرغٌ الليلة؟

محمد: نه، او امشب بیکار نیست.

-محمد: لا، هو ليس متفرغاً الليلة.

علي: سعيد هم براي خريد وقت ندارد؟

-علي: سعيد أيضاً ليس لديه وقت للتسوق؟

محمد: نه، او امشب به کتابخانه مي رود. فردا به خريد مي رويم. چطور است؟

-محمد: لا، هو يذهب الليلة الي المكتبة. غداً نذهب للتسوق. كيف هذا؟

علي: خوب است. پس ما فردا به خريد می رويم.

-علي: جيد. إذن نحن نذهب للتسوق غداً.

\*\*\*\*\*

كما لاحظتم، لا يستطيع محمد وسعيد أن يذهبا مع علي للتسوق الليلة، لأنّ ل محمد درسا ويريد سعيد ايضاً أن يذهب الي المكتبة. لهذا يقبل علي اقتراح محمد ان يذهبا للتسوق غداً. استمعوا الي الحوار مرة اخري:

علي: محمد، تو امروز بعد از ظهر بیکاري؟

-علي: محمد، هل أنت متفرغٌ عصرَ اليوم؟

محمد: نه. بعداز ظهر بیکار نیستم.

-محمد: لا. لست عاطلاً بعد الظهر.

علی: تو بعداز ظهر بیکار نیستی، امشب چه؟

-علی: أنت لست متفرغاً بعد الظهر وكيف الليلة؟

محمد: آری... فکر کنم... برای چه؟

-محمد: نعم... اظن... لماذا؟

علی: تو برای خرید وقت داری؟

-علی: أنت هل لك وقتٌ للتسوق؟

محمد: نه، من وقت ندارم.

-محمد: لا، أنا ليس لدي وقت.

علی: چرا وقت نداری؟

-علی: لماذا ليس لديك وقت؟

محمد: چون من امشب درس دارم.

-محمد: لأن لي درسا الليلة.

علی: سعيد چه؟ او امشب بیکار است؟

-علی: وسعيد كيف؟ أهو متفرغٌ الليلة؟

محمد: نه او امشب بیکار نیست.

-محمد: لا هو ليس متفرغاً الليلة.

علي: سعيد هم براي خريد وقت ندارد؟

-علي: سعيد أيضاً ليس لديه وقت للتسوق؟

محمد: نه، او امشب به كتابخانه می رود. فردا به خريد می رويم. چطور است؟

-محمد: لا، هو يذهب الليلة الي المكتبة. غداً نذهب للتسوق كيف هذا؟

علي: خوب است. پس ما فردا به خريد می رويم.

-علي: جيد. إذن نحن نذهب للتسوق غداً.